

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellenangebote



**Tiefbau- und Entsorgungs-  
departement der Stadt Zürich**

Der heutige Stadtingenieur und Leiter des Tiefbauamtes (Dienstabteilung im Tiefbau- und Entsorgungsdepartement) erreicht im April 1997 das Pensionsalter. Deshalb stehen wir heute vor der Herausforderung, den Tiefbaubereich der jungen Führungsgeneration anzuvertrauen. Wir suchen die neue/den neuen

### Stadttingenieurin/ Stadttingenieur

Als Nahtstelle zwischen verschiedenen, zum Teil kontroversen Interessen erfordert die Aufgabe ein Höchstmass an

- souveräner Integrationsfähigkeit
- natürlicher Führungskraft
- unternehmerischem Denken
- Initiative und Durchhaltevermögen
- Konfliktfähigkeit
- sportlicher Einstellung

Wir erwarten folgende Voraussetzungen:

- Abschluss als dipl. Ing. ETH (Abteilungen II oder VIII)
- Idealalter zwischen 42 und 50 Jahren
- 10 Jahre Führungserfahrung in der Linie

Fühlen Sie sich angesprochen?  
Wenn ja, senden Sie Ihre Bewerbung an:

Herrn Andreas Oehler  
Departementssekretär im Tiefbau- und Entsorgungsdepartement der Stadt Zürich, Amtshaus V,  
Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich

# TU

TECHNISCHE UNIVERSITÄT WIEN

**An der Fakultät für Bauingenieurwesen der  
Technischen Universität Wien ist am Institut für  
Geologie die Planstelle eines/r ordentlichen  
Universitätsprofessors/in für  
«Ingenieurgeologie» zu besetzen.**

Der/die Stelleninhaber/in soll das gesamte Gebiet der Ingenieurgeologie in Lehre und Forschung vertreten. Die fachliche Qualifikation des/der Bewerbers/in soll sich auf die Grundlagen der Allgemeinen Geologie unter besonderer Berücksichtigung der Ingenieurgeologie beziehen. Erfahrungen in den Fachgebieten Baugewebologie, Hydrogeologie und Umweltgeologie sind besonders erwünscht.

In der Lehre sind die Studienrichtungen Bauingenieurwesen und Vermessungswesen, der interuniversitäre Studiengang Technische Geologie und das Aufbaustudium Technischer Umweltschutz zu betreuen. Hier sollen vor allem die Ingenieurgeologie, die Allgemeine und Regionale Geologie, die Technische Geoteknik sowie die natürlich und anthropogen verursachten jungen Änderungen des geogenen Umfelds in ihrer Bedeutung für das Ingenieurwesen abgedeckt werden.

Einschlägige praktische Erfahrungen und Forschungstätigkeiten sowie die Bereitschaft zur Zusammenarbeit innerhalb der Universität sowie mit anderen in- und ausländischen Institutionen werden vorausgesetzt.

Ernennungserfordernisse sind:

- ein der Verwendung entsprechendes in- oder gleichwertiges ausländisches abgeschlossenes Hochschulstudium (Doktorat)
- eine fach einschlägige österreichische oder gleichwertige ausländische Lehrbefugnis (venia docendi) oder gleichwertige wissenschaftliche Qualifikation
- didaktische und pädagogische Eignung

Die Technische Universität Wien strebt eine Erhöhung des Frauenanteils in ihrem Personalstand an und lädt daher fach einschlägig qualifizierte Wissenschaftlerinnen ausdrücklich zur Bewerbung ein. Bei gleicher Qualifikation werden Frauen bevorzugt aufgenommen.

Bewerbungen mit beigefügtem Lebenslauf sowie

- Publikationsverzeichnis
- Kopien der fünf wichtigsten Publikationen
- Nachweis der praktischen Tätigkeiten und
- Nachweis der Vortrags- und Lehrtätigkeit

müssen bis zum 15. Oktober 1996 beim Dekanat für Bauingenieurwesen der Technischen Universität Wien (Karlplatz 13, A-1040 Wien) eingelangt sein.

Dosenbach / Ochsner, eines der führenden Detailhandelsunternehmen in der Schuh- und Sportbranche sucht infolge Einführung eines computergestützten Zeichnungssystems für das Ladenbauteam eine/n

### CAD-Junior-Anwender/in

für Microstation

#### Tätigkeitsgebiet:

- Systemaufbau zusammen mit EDV/CAD-Spezialisten des deutschen Stammhauses
- Erstellen von Plänen in Grundriss und Schnitt anhand von Layout-Skizzen
- Aufbau einer Bibliothek unserer Ladenbauelemente
- Erstellen von 3-D Darstellungen zur Visualisierung der Neubauprojekte
- Elektronische Archivierung der Pläne von über 200 Filialen

#### Wir erwarten:

- Abgeschl. Hochbauzeichner-Lehre o.ä.
- Gutes räumliches Vorstellungsvermögen
- Kenntnis der Abläufe bei Um-/Neubauten
- CAD-Erfahrung mit Microstationen o.ä.
- Erfahrung in der Teamarbeit

#### Wir bieten:

- Der Aufgabe entsprechendes Salär
- Gleitende Arbeitszeit
- Gute Sozialleistungen
- 5 Wochen Ferien

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
Herrn Beat Schaffner, Engros-Schuhhaus AG  
Allmendstrasse 25, 8953 Dietikon  
Tel. 01 / 745 45 11

**DOSENBACH**

**OCHSNER  
SCHUHE UND SPORT**



Für unsere Filiale in der **Westschweiz** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Ingenieur ETH oder HTL

mit Erfahrung im Tunnelbau, guten Französischkenntnissen, unternehmerisches Denken, Verhandlungsgeschick sowie selbständiges Arbeiten in kleinem Team.  
Wenn Sie diese Herausforderung interessiert, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

Chiffre S 233-62597, an ofa Orell Füssli Werbe-AG, Postfach, 4002 Basel



Institut für Bauphysik ·  
Wärme · Feuchte · Schall ·  
Tageslicht

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für anspruchsvolle Arbeiten eine(n)

## Architekt/in HTL

mit Flair für Bauphysik und Konstruktion

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:  
**Eggenberger Bauphysik AG, Postfach 492, 3401 Burgdorf 1**

Gesucht selbständiger

## Geologe

mit Erfahrung in Geotechnik, Tunnelbau, Hydrogeologie und Umweltgeologie, Raum Innerschweiz

Zuschriften unter Chiffre SIA 30842 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir suchen für unser Ingenieurbüro einen dipl. Bauingenieur ETH/HTL mit Erfahrung als

## Projektleiter

für Aufgaben im konstruktiven Ingenieurbau und Spezialtiefbau. Einsatz befristet voraussichtlich auf zirka sechs Monate.

Bewerbung bitte unter Chiffre SIA 44877 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Für unser Partnerbüro in Basel suchen wir einen jungen **HBZ, Bauleiter, Bauführer, Architekten oder Manager** mit Reisserqualitäten.

Aufgabe: Umsetzung von Anlagebauvorhaben in der ganzen Schweiz.  
Bewerbung schriftlich: Architekturbüro M. Dal Pont, dipl. Arch. ETH, Fabrikstrasse 6, 8925 Ebertswil

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit langjähriger Erfahrung im Hoch-, Tief- und Spezialtiefbau (Projekt- und Bauleitung), mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung und guten Fremdsprachenkenntnissen (F, E, I) übernimmt Arbeiten jeder Art als **freier Mitarbeiter** zu fairen Bedingungen.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 25748 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Eisenbetonzeichnerin/Konstrukteurin

Mit 22jähriger Berufserfahrung suche ich (39j.) per **1. September 1996** oder früher eine neue herausfordernde Aufgabe in einem **Ingenieurbüro für Hochbau** in Zürich oder Umgebung.

Offerten unter Chiffre SIA 35249 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### Aus Konkursmasse zu verkaufen

- 1 Schneidemaschine, Rowe 59, Länge 150 cm
- 1 Zeichnungsmaschine, Pro Signa, mit Pult- und Schubladenkorpus, 155 cm x 90 cm
- 1 Zeichnungsmaschine, Marabu Pro GN, 140 cm x 80 cm
- 1 Plankopiermaschine, AEL Typ 3E, Breite 130 cm, Jahrgang 1991
- 1 Plotter HP, Draftmaster SX, Modell 7595 B, Breite 1004 cm
- 1 CAD Arbeitsplatz bestehend aus:  
1 PC, HP Apollo, Serie 400, Monitor 21", Streamer Tape extern, Tastatur, Digitalisierungsbrett HP 46088 B

**Preis nach Vereinbarung** Telefon 062 822 89 41

## CAD-Arbeitsplatz

Kompletter CAD-Arbeitsplatz zu verkaufen  
Hardware-Macintosh/Software-ArchCAD 4.55  
Plotter-Graphtec A0  
Telefon 041 410 66 36

## Vorwärtskommen

**Langfristige Wachstumsziele werden nicht ohne Werbung erreicht. Inserate im «Schweizer Ingenieur und Architekt» bilden die Vorhut für die Marktpresenz von morgen.**



# hochuli Metallbau

- Fenster, Türen und Tore für Neubauten und Altbauanierungen
- Aluminium-Faltwände
- Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall
- Anschlagkästen
- rauchdichte Abschlüsse
- Falttore
- allgemeine Schlosserarbeiten

**8556 Wigoltingen**

Tel. 052 763 13 69 • Fax 052 763 27 35

## Wer macht was?

### Abdichtungen,

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitz 206, 7214 Grisch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43, Filiale Balgach, Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Galdau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81, Filiale 6454 Flüelen, Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Bernstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 53, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, Sika-Bau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

### Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

### Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LICHT AG  
LIMA5® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik  
Wasserstrasse 14, 4573 Lohn, Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

### Altlasten

AETEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Birsensdorf, Tel. 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61

BMG ENGINEERING AG  
Hofstrasse 11, 8952 Schlieren, Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHULTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10, 5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00, 4410 Lustol, Tel. 061/921 24 28, 6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07, 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58, 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Montreux-Lausanne, 021/647 12 41, 1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86, 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76, 1201 Genève, Tel. 022/349 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

### Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U. P. Böchi und E. R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

### Analytisches Labor

IMP Bauteil AG (s. Sekundärbaustoffe)

### Anhebung und Stabilisierung von Betonböden und Fundamenten

URETEK - Betonboden Hebeltechnik  
Bielstrasse 4, 6052 Hergiswil, Tel./Fax 041/631 00 81

### Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen mittels berührungsfreier Präzisionsvermessung, G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt • UST • SIA • Reckholzen 4 • 3065 Bolligen • 031/921 94 67

### Architekturmodelle

BEATRICE BRÖCKER, Modellbau, 9000 St. Gallen, Tel. 071/244 75 33

DEHRLI-FRICKER, Modellbau AG, Kienbachstrasse 123, 8032 Zürich, Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11, 3312 Wollenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon, Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich, Tel./Fax 01/302 21 23, oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL- & PROTOTYPEN, 5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77, 5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22, 6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffner  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Architektur-Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich, Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56, Visualisierung - Simulation - Animation  
TREC/CAD, 8400 Winterthur, Tel. 052/222 72 35, Fax 052/222 72 35

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gaisikon, Reussstrasse 9, Tel. 041/455 0 111

### Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhausenstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOSOL AG, Bern+Naters VS, Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39, Tel. 028/24 59 49, Fax 028/24 48 87

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S KIEFER + STÜDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Buro Zürich, Weinthalstrasse 41b, 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14, Buro Sulgen, Schulstr. 11/Postfach 108, 8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 83

### Bauleitung/Devisierung

FRAEFEL & SÄILER, Architekten AG, Kirchstrasse 1, 8304 Wallisellen, Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

### Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologien AG  
Ingenieure für Bauwerkstandortsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50, Büros Zürich, Bern, Basel, Boos

### Bauphysik/Bauakustik

KORITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA,  
5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

### Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG  
Ing. Büro für Hochbautechnik  
7304 Meienfeld, Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22, Bau- und Raumakustik, Schallmessungen, Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bauteilmessungen, Lichttechnik, Korrosion, Experimenten

### Bauthermographie/n<sub>iso</sub>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen, Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14



## Verbundpfähle

Beispiel: Öffentliche Gebäude, Neubauteil  
Kantonsschule Rychenberg, Winterthur.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau

**GREUTER  
GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 • Fax 01-860 80 65



# Wer macht was?

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Guthstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie -  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans,  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
WIP Baudienst AG, Inst. für Mat. Prüfung  
Mittelstrasse 205, 4617 Günsen SO,  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Weberstrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhausenstrasse 372, 8050 Zürich,  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heim. HATTHALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 33,  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, Sika-Bau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Co-  
nazzes, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Murtens, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhausenstrasse 372, 8050 Zürich,  
Tel. 01/316 11 11

WIPF AG, Baunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG,  
Tel. 056/664 11 72

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Weberstrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

## Brandabschottungen

KAG REICHENBERGER AG, 6038 Gaisikon  
Reiss-Strasse 9, Tel. 041/453 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DAMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Haldenli 26,  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/235 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
EBERHARD BÜHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grosses professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADy für Hoch- und Tiefbau,  
intopaweb über 45000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten und Haustechnik, Integrals CAD/CAE,  
Baudimensionierung, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD, Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 3000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

ROYALD MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD auf Apple Macintosh- ArchiCAD/Bauadmini- stration auf Apple Macin- tosh/Windows - MAC+BAU

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung, umfassendes Kantenangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich. IDC AG, L. Desse-  
rich, Langensandstrasse 74, 8005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS Statik, Bauadministration, WinBau

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter.  
FIDES Informatik, 8004 Zürich,  
Tel. 01/298 66 31, Fax 01/298 68 88,  
2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/21 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows), Ing. & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bohenstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten, Überbrückende Vorführungen,  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11,  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD,  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8520 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS und RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG,  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen,  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 11 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekannten CAD  
MEIO/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
• (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Haldenstrasse 14, 8173 Neerach,  
Tel. 01/859 14 14, Fax 01/859 14 15

## CAD POINT LINE

Das bewährte Schweizer 2D/3D-CAD für  
Architekten, Neu unter Windows 95+NT  
Einfach und preiswert, POINT LINE Vertrieb  
und Finanz AG, 5405 Baden-Dättwil,  
Tel. 056/484 80 40, Fax 056/484 80 45

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz, Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik

WALDER & TRUBB ENGINEERING AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gmüden,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informationssy-  
steme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodellen,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Übersichtsplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDER INGENIEURE AG,  
2415 Hasle-Rueggau, Tel. 034/460 10 10

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
ASA, Anbieter für Informatik • Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERHÜHLER AG, Architekturbü-  
ro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausschuss • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Ofen

FUEGG-CHEMINÉE AG,  
Schwammbühl 4, 8126 Zollikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Birs Zürich, Wehntalerstrasse 416,  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Birs Sulgen, Schulstr. 11/Postfach 108,  
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## Dilatationsprofile und spez. Konstruktionen in Chromstahl

SAMECO AG, 8424 Embrach,  
Stationsstrasse 100, Tel. 01/865 31 34,  
Fax 01/865 57 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-EDV für den Betonbau, RONY  
DAHLEND Ingenieur & Software AG,  
8370 Sissach, Tel. 071/969 49 49

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich,  
Guthstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Adressen)

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen,  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 76,  
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG,  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17,  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Frischbetonkontrollen

WIP Baudienst AG (s. Betonlabor)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Weberstrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

## Gebäudevermessungen

DIGIPLAN GmbH, Postfach 1084, 3600 Thun  
Nostal. 077/36 07 11

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (siehe Adressen)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen, Tel.  
031/911 01 82, 4567 Aetlingen SO,  
6374 Buochs NW, 1033 Cheseaux s.L.  
VD, 1700 Fribourg, 6048 Horw LU,  
1920 Marignay VS, 8955 Oerliwil a.L. ZH,  
9008 St. Gallen

## Haustechnik-Bauleitung

MEIER & WIRZ AG,  
Elektro/Heizung/Lüftung/Sanitär  
Postfach, 8050 Zürich, Tel. 01/318 83 00,  
Fax 01/318 83 83

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81,  
4227 Birslerach, Tel. 061/785 61 11,  
Fax 061/785 61 12

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHL AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizen und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grusch-Seewis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach, Tel. 071/272 52 76

BUEGGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Fluelen, Tel. 041/871 02 10

AG Heim. HATTHALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Beratelsstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55,  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, Sika-Bau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87

Niederlassungen in Aarau, Bern, Co-  
nazzes, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Murtens, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhausenstrasse 372, 8050 Zürich,  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DAMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Haldenli 26,  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal- und Leitungs- sanierung

AG Heim. HATTHALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Klebbewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grusch-Seewis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach, Tel. 071/272 52 76

BUEGGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Fluelen, Tel. 041/871 02 10



# Wer macht was?

**AG Heintz HATT-HALLER**  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich  
Tel. 01/436 21 11, Fax 01/436 22 97

**KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik**  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,**  
8048 Zürich  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**STAHLION AG**  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

**Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,**  
6048 Harzw, Tel. 041/209 61 61,  
Fax 041/209 61 62

## Küche

**ALPAG AG, Hardhofstrasse 15,**  
8424 Embrach  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lagertechnik/Logistik

Lager- und Kommissioniersysteme für besondere Einsatzfälle, insbesondere Systeme mit hohen Leistungsanforderungen, Fall-Analysen - Systemtechnik - Realisation, Übernahme der vollen, sichergestellten Verantwortung.  
**MANITEX Consulting AG, Buholzstr. 36,**  
6032 Emmen  
Tel. 041/260 43 43, Fax 041/260 53 70

## Lärmbekämpfung und Akustik

**CSD AG (siehe Altfasten)**

**INGENIEURBURO MEYER & SCHÄTTEGGER AG**  
9000 St. Gallen, Singenbergsstrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08  
Fax 071/223 39 42

**SINUS ENGINEERING AG,**  
Bahnhofstrasse 19a,  
6203 Sempach-Stanton  
Telefon 041/467 32 80,  
Fax 041/467 16 60  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

**HBT-SOL AG, Zentralstrasse 64,**  
5610 Wohlen  
Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

**SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

**SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz**  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

**SULZER INNOTECH AG, Fachgruppiert**  
Akustik und Schwingungen, Postfach 414,  
8401 Winterthur, Tel. 052/262 82 78,  
052/262 42 14, Fax 052/262 00 65

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
**BUHMANN MALEREI AG**  
8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

## Materialprüfung

**IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)**

**p+f Sürsee Prüf- und Forschungsinstitut**  
Dach- und Wandprodukte, Mauerwerk,  
Mörtel, Postfach, 6210 Sürsee  
Tel. 041/925 70 10, Fax 041/921 21 72

## Mauerentfeuchtungen

**ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-**  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach, Tel. 071/272 52 76

**ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen**  
Tel. 071/244 25 01  
Orig. Elektrosmisse/Injektionen

**BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,**  
RASCOR-Systemtechnik, Goldhardstrasse 72,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flöelen, Tel. 041/871 02 10

**KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,**  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,**  
8048 Zürich  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

## Metal-Normtüren

**BRANDER AG, 8162 Steinmaur**  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

**KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg**  
Produktion, Vertrieb, Beratung  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

**J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach**  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umweltaudit

**AITEC AG (siehe Umweltmanagement)**  
**CSD AG (siehe Altfasten)**

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

**AITEC AG (siehe Altfasten)**  
**CSD AG (siehe Altfasten)**

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien, Technologie-Zentrum  
Weberstr. 88, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Pfahlprüfungen

**BSA INGENIEURS CONSEILS**  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

**DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA**  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

**BSA INGENIEURS CONSEILS**  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

**ANDREAS STEIGER, Beratende**  
Bauingenieure SIA ASIC, Pilatusstrasse 30,  
6003 Luzern, Tel. 041 227 51 01,  
Fax 041 227 51 02

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

**KWH Bautechnologien AG**  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 10

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien, Technologie-Zentrum  
Weberstrasse 88, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Pumpen/Armaturen

**KSB Zürich AG, 8031 Zürich**  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Scannerarbeiten

**COPY NORD, Nordstrasse 1**  
7000 Chur, Tel. 081/286 91 35

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
**RAG REICHENBERGER AG**  
6038 Giskon  
Reusa-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

**ANGST + PRISTER, 8052 Zürich**  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/308 61 11

**HBT-SOL AG, Zentralstrasse 64,**  
5610 Wohlen  
Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

**PRONOUVO AG, 8050 Zürich**  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Sekundärbaustoffe

**IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,**  
Mittelgaurstr. 205, 4617 Gunzgen SO,  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen, Solares-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
**MUNTWYLER ENERGIE-TECHNIK AG**  
Mantgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

**EXPLOSION CONSULT AG**  
8492 Wils, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

## Spritzbeton

**LAUCH SA, 6670 Avegno**  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 34

**RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89**  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

**SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,**  
8048 Zürich  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

**EMPA Dübendorf**  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf  
Tel. 01 823 35 11

**IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung**  
Mittelgaurstr. 205, 4617 Gunzgen SO,  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
**AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELEN**  
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich  
Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

**WILLY STAUBLI ING. AG, 8045 Zürich**  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

**H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater und**  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 32  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinenanlagen

**CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,**  
Design und Bau von mobilen Kabinen- und  
Trennsystemen in Glas, Metall und Holz  
4461 Baerchen, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallschall-, feuerbeständig  
**BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau**  
Industriestrasse 1, 8117 Fällanden  
Telefon 01/825 43 85

## Treppen

**COLUMBUS TREPPEN AG**  
9245 Oberburen  
Telefon 071/955 96 00,  
Fax 071/955 96 60  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung [Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung]

## Umweltanalytik

**IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)**

## Umweltmanagement

**AITEC AG, Umweltberatung,**  
Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf,  
Telefon 01/837 06 60,  
Fax 01/837 06 61

**GEO PARTNER AG**  
Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich  
Telefon 01/311 27 28,  
Fax 01/311 28 07  
UVP, Abfall, Hydrologie, Lufthygiene,  
Umweltmanagementsysteme

## Umweltverträglichkeitsprüfung

**CSD AG (siehe Altfasten)**  
**GEOTEST AG**  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis 1200 mm/bis 150 m Länge

**TRENCH AG, 8305 Dettikon**  
Telefon 01/833 22 05,  
Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

**CSD AG (siehe Altfasten)**

**MATHYS - AGV, Technopark Zürich**  
(siehe Architektur-Visualisierung)

**3D Visions, SULZER Industrie- und**  
Bürobau, Zürcherstrasse 12,  
8400 Winterthur  
Telefon 052/262 28 13,  
Fax 052/262 44 00

**TRECEK-CAD, 8400 Winterthur**  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(spezialprospekt verlangen)  
**FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach**  
Industrie 062/771 15 55,  
Fax 062/771 60 12

## Wärmedämmelemente

**ANDERHALDEN AG**  
Wilon-Wärmedämm-Fertigbauelemente  
6056 Kägswil OW, Tel. 041/660 85 85

## Wärmepumpen

**Siebel Eltron AG, 4133 Pratteln**  
Netzbodenstr. 23c,  
Telefon 061 816 93 33  
Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

**ROTHKOPPE AG**  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Tel. 01/481 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
**CADPLAN Stocker+Schludrecht**  
4051 Basel,  
Telefon 061/281 82 75